



Asiakkaan/Potilaan tai hänen omaisensa nimi ja osoite Namn på och adress till klienten/patienten eller en anhörig till denne

Virasto ja toimintayksikkö Ämbetsverk och verksamhetsenhet

Täytetyn lomakkeen mukana tulee toimittaa verotuspäätös erittelyosineen, kaikkien pankkitilien tiliotteet ja korkotodistukset sekä muut tuloja koskevat tositteet. Till den ifyllda blanketten fogas beskattningsbeslutet med specifikationsdel, kontoutdrag och ränteintyg för alla bankkonton samt verifikat på övriga inkomster.

Tuloseelvityksen viimeinen palautuspäivämäärä Sista inlämningsdag för inkomstutredningen

Asiakkaan sukunimi ja etunimet Klientens släktnamn och samtliga förnamn		Henkilötunnus Personbeteckning
Muut ruokakunnan jäsenet	Avio- tai avopuolison nimi Makens eller sambons namn	Henkilötunnus Personbeteckning
	Alaikäiset lapset Minderåriga barn	Syntymävuodet Födelseår
Övriga medlemmar i hushållet		
Puhelin Telefon		
<p><b>En halua antaa tulotietojani</b>, jolloin maksu määräytyy todellisten kustannusten mukaisesti.</p> <input type="checkbox"/> <b>Jag vill inte lämna uppgifter om mina inkomster</b> , varvid avgiften beräknas enligt de verkliga kostnaderna.		
Palveluyksikkö ja ajankohta, josta alkaen palvelua on annettu Serviceenheten och tidpunkt fr.o.m. vilken service givits		

**Pitkäaikaishoidon maksu** on voimassa sairaaloissa, vanhainkodeissa ja muissa pitkäaikaishoitoa antavissa yksiköissä.  
**Asumispalvelumaksu** on voimassa ainoastaan asumispalveluyksiköissä.

**Avgiften för långvård** gäller på sjukhus, ålderdomshem och andra enheter som tillhandahåller långvård.

**Boendeserviceavgiften** gäller endast för boendeserviceenheter.

## NETTOTULOT ENNAKONPIDÄTYKSEN JA ENNAKONKANNON JÄLKEEN NETTOINKOMSTER EFTER FÖRSKOTTSSINNEHÅLLNING OCH FÖRSKOTTSUPPBÖRD

Avio-/avopuolison nettotulot ilmoitetaan ainoastaan silloin, kun kotiin jäävällä puolisoilla ei ole riittäviä tuloja. Hänen toimeentuloaan varten varataan vähintään rahamäärä, joka on täyden kansaneläkkeen suuruinen sekä otetaan huomioon kohtuulliset asumiskustannukset. Alaikäisiä lapsia varten varataan edellä olevien perusteiden mukaan puolisoille varattavasta määrästä 10 % lasta kohti enintään kolmesta lapsesta. Sen yli menevältä osin varataan harkinnan mukaan.

Makens/sambons nettotulot uppges endast om den hemma-varande maken inte har tillräckliga inkomster. För makens/sambons utkomst reserveras åtminstone ett belopp som motsvarar full folkpension och därtill beaktas skäliga boendekostnader. För varje minderårigt barn reserveras För varje minderårigt barn (gäller för högst tre barn) reserveras i enlighet med ovan nämnda grunder 10 % av det belopp som reserverats för maken. Allt som reserveras utöver dessa belopp underkastas särskild prövning.

		Asiakkaan nettotulot euroa/kuukausi Klientens nettoinkomster euro/månad	Avio-/avopuolison nettotulot euroa/kuukausi Makens/sambons nettotulot euro/månad
1 PALKKATULOT JA VASTAAVAT  LÖNE- OCH MOTSVARANDE INKOMSTER	Palkkatulot Löneinkomster		
	Ansiosidonnaiset työttömyyspäivärahat (ammattiliittojen työttömyyskassoista) Inkomstbunden arbetslöshetsdagpenning (från fackförbundens arbetslöshetskassor)		
2 KANSANELÄKE-LAITOKSEN MAKSAMAT ETUUDET  FÖRMÅNER SOM BETALAS AV FOLK-PENSIONS-ANSTALTEN	Kansaneläke - Folkpension		
	Takuueläke - Garantipension		
	Eläkettä saavan hoitotuki - Vårdbidrag för pensionstagare		
	Asumistuki - Bostadsbidrag		
	Alle 16-vuotiaan vammaistuki - Stöd till handikappade under 16 år		



			Asiakkaan nettotulot euroa/kuukausi Klientens nettoinkomster euro/månad	Avio-/avopuolison nettotulot euroa/kuukausi Makens/sambons nettoinkomster	
3 KANSANELÄKE- LAITOKSEN MAKSAMAT ETUUDET  FÖRMÄNER SOM BETALAS AV FOLKPENSIONS- ANSTALTEN	16 vuotta täyttäneen vammaistuki/nuoren kuntoutusraha Stöd till handikappade som fyllt 16 år/rehabiliteringspenning för ungd.				
	Ylimääräinen rintamalisä Extra fronttillägg				
	Veteraanilisä Veterantillägg				
	Sairauspäiväraha Sjukdagpenning				
	Työmarkkinatuki Arbetsmarknadsstöd				
	Työttömyyspäiväraha Arbetslöshetsdagpenning				
4 MUUT ELÄKKEET (Esim. työ-, perhe-, huolto- eläke)  ÖVRIGA PEN- SIONER (t.ex. arbets-, familje-, försörjnings- pension)	Eläkelaji ja eläkelaitos Pensionsart och pensionsanstalt				
	Vapaaehtoisen yksilölliseen eläkevakuutukseen perustuva eläke ja muu vakuutussuoritus euroa/kuukaudessa. Pension på basis av frivillig individuell pensionsförsäkring samt övrig försäkringsersättning euro per månad.		(netto/kk) (netto/månad)	(netto/kk) (netto/månad)	
5 ELINKOROT  LIVRÄNTOR	Maksaja Betalare				
6 MUUT SÄÄNNÖLLISET TULOT  ÖVRIGA REGELBUNDA INKOMSTER	Viimeksi toimitetussa verotuksessa vahvistetut maatalouden ja elinkeino- toiminnan pääoma- ja ansiotulo- osuudet sekä palvelun käyttäjän osuus yhtiön tuloista	I senast verkställda beskattning fast- ställda kapital- och förvärvsinkomstan- delar från jordbruk och företagarker- samhet samt servicetagarernas andel av sammanslutning	euroa/vuosi (netto/kk) euro/år (netto/månad)	euroa/vuosi (netto/kk) euro/år (netto/månad)	
	Lisäksi saatu syytinki, elatustuki tms.	Dessutom erhållen sytning, underhålls- stöd e.d.	euroa/kk (netto/kk) euro/mån (netto/månad)	euroa/kk (netto/kk) euro/mån (netto/månad)	
7 PÄÄOMATULOT  KAPITAL- INKOMSTER	<b>Pääomatulot</b> ilmoitetaan kussakin alla olevassa kohdassa eriteltyinä. Tositteet mukaan.			<b>Kapitalinkomsterna</b> uppges specificerade i punkterna nedan. Verifikat bifogas.	
	Tilin nro Konto nr	Tämänhetkinen saldo Saldo för för närvarande	Viimeksi maksetut korot Senast betalade räntor	Asiakkaan tulot/tili, euroa Klientens inkomster/konto, euro (netto/vuosi netto/år)	Avio-/avopuolison tulot/tili, euroa Makens/sambons inkomster/konto, euro (netto/vuosi netto/år)
	Tilin nro Konto nr	Tämänhetkinen saldo Saldo för för närvarande	Viimeksi maksetut korot Senast betalade räntor	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
	Tilin nro Konto nr	Tämänhetkinen saldo Saldo för för närvarande	Viimeksi maksetut korot Senast betalade räntor	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
	Tilin nro Konto nr	Tämänhetkinen saldo Saldo för för närvarande	Viimeksi maksetut korot Senast betalade räntor	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)



		Asiakkaan tulot, euroa Klientens inkomster, euro	Avio-/avopuolison tulot, euroa Makens/sambons inkomster, euro
8 PÄÄOMATULOT  KAPITAL- INKOMSTER	<u>Obligaatiot yms. joukkolainat, korkotulot</u> <u>Obligationer och övriga masskuldebrevslån, ränteinkomster</u>	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
	<b>Vuokratulot / Hyresinkomster</b> Kohtaan merkitään <b>nettotulot</b> , joka käsittää vuokratuista huoneistoista tai kiinteistöistä saadun vuokran, josta on vähennetty yhtiövastike tai kiinteistön hoitokulut. Här uppges <b>nettoinkomster</b> som består av hyra för uthyrd lägenhet eller fastighet från vilken bolagsvederlag och underhållskostnader för fastigheten.  <u>Asunto-osakkeet</u> vuokratulot euroa /kk <u>Bostadsaktier</u> , hyresinkomster euro/månad	(netto/kk netto/månad)	(netto/kk netto/månad)
	<u>Kiinteistöt</u> , (asuintalo, liike- tai teollisuuskiinteistö, maa- tai metsätila yms.) vuokratulot / kuukausi <u>Fastigheter</u> , (bostadshus, affärs- eller industrifastighet, jord- eller skogsegen- dom o.d.), hyresinkomster per månad	Asiakkaan tulot (netto/kk) Klientens inkomster (netto/månad)	Avio-/avopuolison tulot (netto/kk) Makens/sambons inkomster (netto/månad)
	<b>Muut tulot Andra inkomster</b>		
	<u>Metsätulo</u> . Metsätulona otetaan huomioon varojen arvostamisesta verotuksessa annetun lain (1142/2005) mukainen metsän keskimääräinen vuotuinen tuotto hehtaarilta kerrottuna metsämaan pinta-alalla. Tästä määrästä vähennetään 10 % ja metsätalouden korot. <u>Skogsinkomster</u> . Som skogsinkomster beaktas skogens genomsnittliga årliga avkastning per hektar multiplicerad med arealen skogsmark (lagen om värdering av tillgångar vid beskattningen, 1142/2005). Av summan dras 10 % och räntorna på skogsbruket.  Metsämaan sijaintikunta ja pinta-ala (hehtaaria) Kunkin metsäalan kohdalle merkitään, onko se asiakkaan vai puolison. Skogsmark: kommun och areal (hektar). I varje punkt uppges om skogsmarken ägs av klienten eller maken.		
	Kunta Kommun		
	Kunta Kommun		
	<u>Pörssiosakkeet</u> , osinkotulot <u>Börsaktier</u> , dividendinkomster Yhtiö Företag	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
	<u>Osuuskunnan osuudet</u> , korkotulot <u>Andelar i andelslag</u> , ränteinkomster Yhtiö Företag	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
	Yhtiö Företag		
	<u>Rahasto-osuudet</u> , tuotto-/voitto-osuudet <u>Fondandelar</u> , intäkts-/vinstandelar Yhtiö Företag	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)
Yhtiö Företag			
<u>Vakuutuslainsäätely</u> , takuutuottoaäästäminen, korko + asiakashyväksytyt <u>Försäkringsplaceringar</u> , försäkringar med garanterad avkastning, ränta + återbäring	(netto/vuosi netto/år)	(netto/vuosi netto/år)	



**MUUT ASIAKASMAKSUN MÄÄRÄÄMISEEN VAIKUTTAVAT SEIKAT  
ÖVRIGA FAKTORER SOM PÅVERKAR BESTÄMMANDET AV KLIENTAVGIFTEN**

<p>9 VÄHEN- NYKSEEN OIKEUTTAVAT MENOT</p> <p>UTGIFTER SOM BERÄTTIGAR TILL AVDRAG</p>	<p>Jos <b>pitkäaikaishoidossa</b> olevan asiakkaan avio- /avopuoliso tai alaikäiset lapset asuvat yhteisessä asunnossa, eivätkä heidän omat tulonsa riitä kattamaan asumismenoja, otetaan kohtuulliset asumiskustannukset huomioon asiakasmaksua määrättäessä.</p> <p>Asiakkaalle voidaan varata asuntojärjestelyä varten kohtuullinen aika. Tänä aikana otetaan huomioon asumisesta aiheutuvat kohtuulliset kustannukset, mikäli asiakkaan taloudellinen tilanne antaa siihen aiheutta.</p> <p>Mikäli asiakkaalla on sellaisia säännöllisiä menoja, jotka vaikuttavat hänen maksukykyynsä, esimerkiksi elatusmaksuja tai asuntovelkaa, mainitaan ne eriteltyinä lomakkeen tässä kohdassa. Kehitysvammalaitosten asiakkaiden ja heidän omaistensa yhteisen asunnon kustannukset ilmoitetaan tässä kohdassa siinä tapauksessa, että asiakas on vastannut asuntokustannuksista yksin.</p>	<p>Ifall klienten i <b>långvarig anstaltsvård</b> har en make/sambo eller minderåriga barn som bor i den gemensamma bostaden och dessas egna inkomster inte räcker till för att täcka boendeutgifterna, beaktas skäligen boendekostnader vid bestämmandet av klientens vårdavgift.</p> <p>Klienten kan ges en rimlig tid för bostadsarrangemangen. Under denna tid beaktas skäligen boendekostnader, ifall klientens ekonomiska förhållanden ger anledning till detta.</p> <p>Ifall klienten har sådana regelbundna utgifter som påverkar hans/hennes betalningsförmåga, t.ex. underhållsavgifter eller bostadsskuld, skall dessa nämnas specificerade i denna punkt i blanketten. I fråga om en bostad som är gemensam för en klient vid en specialomsorgsanstalt och anhöriga till honom/henne uppges kostnaderna för bostaden i denna punkt, ifall klienten ensam har svarat för boendekostnaderna.</p>
<p>10 LASKUTUS- OSOITE FAKTURERINGS- ADRESS</p>	<p>Nimi Namn</p> <p>Osoite Adress</p>	<p>Henkilötunnus Personbeteckning</p>
<p>11 TIETOJEN ANTAJA UPPGIFTS- LÄMNARE</p>	<p>Nimi Namn</p> <p>Osoite Adress</p> <p>Puhelin kotiin Telefon hem</p>	<p>Henkilötunnus Personbeteckning</p> <p>Puhelin toimeen Telefon till tjänsten</p>
<p>12 ALLEKIRJOITUS UNDERSKRIFT</p>	<p>Vakuutan antamani tiedot oikeiksi ja hyväksyn, että ne tarkistetaan. Jag försäkrar att de uppgifter jag lämnat är riktiga och godkänner att de kontrolleras.</p> <p>Paikka ja päivämäärä Ort och datum</p>	<p>Allekirjoitus ja nimenselvitys Underskrift och namnförtydligande</p>
<p>13 LISÄTIEDOT TILLÄGGS- UPPGIFTER</p>		

LISÄTIETOJA VOI MYÖS ANTAA ERILLISELLÄ PAPERILLA.  
TILLÄGGSUPPGIFTER KAN OCKSÅ GES PÅ ETT SEPARAT PAPPER.